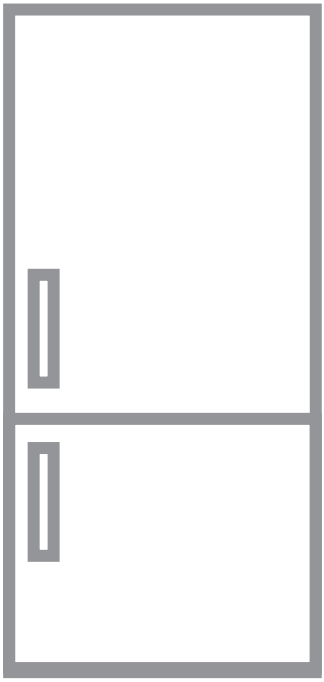
RCB83724MX

NL	**Gebruiksaanwijzing** Koel-vriescombinatie	2
FR	**Notice d'utilisation** Réfrigérateur/congélateur	15
DE	**Benutzerinformation** Kühl - Gefrierschrank	29
IT	**Istruzioni per l'uso** Frigo-Congelatore	43
ES	**Manual de instrucciones** Frigorífico-congelador	56

USER MANUAL



AEG

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE....2
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN....4
3. BEDIENING....6
4. DAGELIJKS GEBRUIK....8
5. ONDERHOUD EN REINIGING....9
6. PROBLEEMOPLOSSING....10
7. MONTAGE....13
8. TECHNISCHE GEGEVENS....14

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.
Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:
www.aeg.com/webselfservice



Registreer uw product voor een betere service:
www.registeraeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:
www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE

Gebruik altijd originele onderdelen.
Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.
Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

⚠ Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

ⓘ Algemene informatie en tips

Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik.

Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
  - Boerderijen, personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen
  - Door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts en andere woonomgevingen
- Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.
- Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.

Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met drijfgas in dit apparaat.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Montage

WAARSCHUWING!
Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder de verpakking en de transportbouten.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Wees altijd voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat omdat het zwaar is. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Zorg ervoor dat rond het apparaat lucht kan circuleren.
- Bij de eerste installatie of na het omdraaien van de deur moet u minstens 4 uur wachten voordat u het apparaat op de stroom aansluit. Hierdoor kan de olie terug in de compressor stromen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen aan het apparaat uitvoert (bijv. het omdraaien van de deur).
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van radiatoren, fornuizen, ovens of kookplaten.
- Installeer het apparaat niet op een plaats met direct zonlicht.
- Gebruik dit apparaat niet in ruimtes die te vochtig of te koud zijn, zoals bijgebouwen, garages of wijnkelders.
- Til de voorkant van het apparaat op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.

2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet

WAARSCHUWING!
Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de elektrische onderdelen (hoofdstekker, kabel, compressor) niet beschadigt. Neem contact met de erkende servicedienst of een elektricien om de elektrische onderdelen te wijzigen.
- De stroomkabel moet lager blijven dan het niveau van de stopcontact.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.

2.3 Gebruik

WAARSCHUWING!
Gevaar op letsel, brandwonden of elektrische schokken.

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmachines) in het apparaat tenzij uitdrukkelijk geschikt verklaard door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat u het koelcircuit niet beschadigt. Het bevat isobutaan (R600a), aardgas met een hoge ecologische compatibiliteit. Dit gas is ontvlambaar.
- Als er schade aan het koelcircuit optreedt, zorg er dan voor dat er zich geen vlammen en andere ontstekingsbronnen in de kamer bevinden. Ventileer de kamer goed.
- Zet geen hete items op de kunststofonderdelen van het apparaat.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Dit zal extra druk in de drankfles veroorzaken.
- Bewaar geen ontvlambare gassen en vloeistoffen in het apparaat.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak de compressor of condensator niet aan. Ze zijn heet.
- Zorg ervoor dat u nooit met natte of vochtige handen items uit het vriesvak verwijderd of aanraakt.
- Vries ontdooide voedingswaren nooit opnieuw in.
- Bewaar de voedingswaren volgens de instructies op de verpakking.

2.4 Binnenverlichting

- Het type lampje gebruikt voor dit apparaat is niet geschikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten.

2.5 Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen. Enkel bevoegde personen mogen de eenheid onderhouden en herladen.
- Controleer regelmatig de afvoer van het apparaat en reinig het indien nodig. Indien de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat liggen.

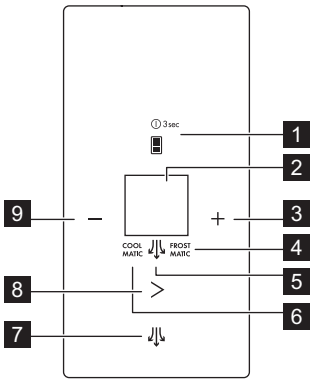
2.6 Verwijdering

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.
- Het koelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen. Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koeleenheid dat zich naast de warmtewisselaar bevindt.

3. BEDIENING

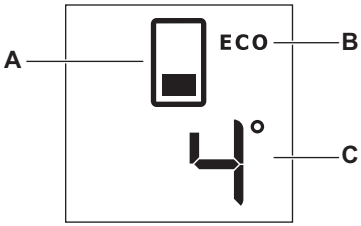
3.1 Bedieningspaneel



1. Compartimentselectietoets en ON/OFF-toets
2. Display
3. Toets om de temperatuur hoger te zetten
4. FROSTMATIC-indicatielampje
5. ExtraHumidity-indicatielampje
6. COOLMATIC-indicatielampje
7. ExtraHumidity-toets
8. Mode-toets
9. Toets om de temperatuur lager te zetten

Het is mogelijk om het vooraf ingestelde geluid van toetsen te wijzigen door de toets voor het verhogen van de temperatuur en de toets voor het verlagen van de temperatuur tegelijkertijd gedurende 3 seconden in te drukken. U kunt deze wijziging ongedaan maken.

Display



A. Compartiment-indicatielampje
B. ECO-modus
C. Temperatuurcompartiment-indicatielampje

3.2 ON/OFF

Steek de stekker in het stopcontact.

Het apparaat gaat automatisch aan als de stekker in het stopcontact wordt gestoken.

1. Zet het apparaat uit door 3 seconden de knop ON/OFF ingedrukt te houden.
2. Zet het apparaat aan door de knop ON/OFF ingedrukt te houden.

3.3 Temperatuurregeling

1. Selecteer het compartiment in de koelkast of vriezer door op de compartimentselectietoets te drukken.
2. Druk op de toets voor het verhogen of verlagen van de temperatuur om de temperatuur naar wens in te stellen.
   De standaard temperatuurinstellingen:

- +4°C voor het compartiment in de koelkast;
- -18°C voor het compartiment in de vriezer.

Het temperatuurlampje toont de ingestelde temperatuur.

Zodra de maximale of minimale temperatuur is ingesteld, kunt u zorgen dat de temperatuurinstelling niet meer verandert door nogmaals op de toets te drukken. U hoort een geluid.

3.4 Actieve stand

De actieve stand laat u elke instelling in het apparaat wijzigen.

Open om de actieve stand in te schakelen de deur of druk gedurende 1 seconde op een willekeurige knop totdat een geluidssignaal klinkt.
De iconen lichten op.

Na 30 seconden schakelt de actieve stand automatisch uit.

3.5 Boostfuncties voor de temperatuur COOLMATIC en FROSTMATIC

De temperatuurbevorderingsfuncties zorgen dat de temperatuur in het gewenste compartiment snel daalt, voor correcte opslag van voedsel. Wij adviseren activering van COOLMATIC voor het sneller laten afkoelen van de producten om te voorkomen dat ander voedsel dat al in de koelkast ligt, warm wordt, en de FROSTMATIC-functie voor het leveren van een snel afnemende temperatuur in de vriezer om vers voedsel snel te kunnen invriezen.

Deze functie stopt automatisch als volgt:
- COOLMATIC na 6 uur,
- FROSTMATIC na 52 uur.

1. Als u COOLMATIC wilt inschakelen, drukt u een keer op de Mode-toets.

Het COOLMATIC-lampje verschijnt.

2. Als u COOLMATIC en FROSTMATIC tegelijkertijd wilt inschakelen, drukt u twee keer op de Mode-toets.

Het COOLMATIC-lampje en het FROSTMATIC-lampje verschijnen.

3. Als u FROSTMATIC wilt inschakelen, drukt u drie keer op de Mode-toets.

Het FROSTMATIC-lampje verschijnt.

4. Als u de functies weer wilt uitschakelen, drukt u op Mode-toets totdat de FROSTMATIC- en/of COOLMATIC-lampjes uit gaan.

3.6 ECO modus

De ECO-modus wordt geactiveerd als de ingestelde temperatuur voor het gewenste compartiment als volgt is:
- 4°C voor het compartiment in de koelkast;
- -18°C voor het compartiment in de vriezer

Het indicatielampje van de ECO-modus wordt weergegeven wanneer de functie is geactiveerd.

Deze instellingen garanderen minimaal energieverbruik en de juiste omstandigheden voor voedselconservering.

3.7 ExtraHumidity-modus

Als u de luchtvochtigheid in de koelkast wilt verhogen, dan raden we het gebruik van de ExtraHumidity-functie aan.

1. Druk op de toets ExtraHumidity om de functie aan te zetten.

Het indicatielampje ExtraHumidity brandt.

2. Als u de functie weer wilt uitschakelen, drukt u op de ExtraHumidity-toets totdat het ExtraHumidity-indicatielampje uit gaat.

3.8 DEMO-modus

DEMO-modus laat u het paneel bedienen zonder het apparaat te activeren.

- Om de modus te activeren drukt u 9 keer op mode-toets totdat in het display **dE** verschijnt.

- Om de modus te deactiveren drukt u gedurende circa 10 seconden op mode-toets. Het apparaat schakelt terug naar de normale modus.

3.9 Alarm bij hoge temperatuur

Een stijging van de temperatuur in de vriezer (bijvoorbeeld doordat de stroom is uitgevallen of doordat de deur open staat) wordt aangegeven door:
- het knipperen van de compartimentselectietoets en het compartimentlamje;
- een zoemer.

Druk om het alarm te resetten op een knop.
De zoemer gaat uit.

De alarm-indicatielampjes blijven knipperen totdat de normale omstandigheden zijn hersteld.

3.10 Alarm bij open deur

Als de deur enkele minuten heeft opengestaan, klinkt er een geluidsalarm. Het alarm voor een geopende deur bestaat uit:
- het knipperen van de compartimentselectietoets en het compartimentlamje;
- een zoemer.

Als de normale omstandigheden zijn hersteld (deur gesloten), wordt het geluidsalarm uitgeschakeld. Tijdens het alarm kan de zoemer worden uitgeschakeld door op een willekeurige knop te drukken.

4. DAGELIJKS GEBRUIK

WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

4.1 Eerste inschakeling

LET OP!
Laat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt en de koelkast voor de eerste keer aanzer, het apparaat eerst minimaal 4 uur rechtop staan. De olie heeft dan genoeg tijd om terug te keren naar de compressor. Anders kunnen de compressor of de elektronische onderdelen beschadigd raken.

4.2 Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, dient u het apparaat minstens 2 uur te laten werken met de FROSTMATIC functie ingeschakeld. De vriesladen zorgen ervoor dat u het voedselpakket dat u wenst, snel en makkelijk kan vinden. Indien grote hoeveelheden voedsel moeten worden bewaard, verwijder dan alle lades behalve de onderste lade die nodig is voor een goede luchtcirculatie. Het voedsel kan op alle schappen tot 15 mm ver naar de deur uitsteken.

4.3 Vers voedsel invriezen

Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en om diepvriesvoedsel langere tijd te bewaren.

Om kleine hoeveelheden vers voedsel in te vriezen is het niet nodig om de instelling te veranderen.

Activeer om vers voedsel in te vriezen de functie FROSTMATIC minimaal 24 uur voordat u deze in het vriesvak legt.

Plaats het verse voedsel dat moet worden ingevroren in het bovenste vak.

De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren wordt aangegeven op het typeplaatje.

Het invriesproces duurt 24 uur. voeg tijdens deze periode geen ander voedsel toe om in te vriezen.

Wanneer het invriesproces is voltooid, de vereiste temperatuur weer instellen (zie "FROSTMATIC functie").

In deze conditie komt de temperatuur in het koelkastgedeelte mogelijk onder de 0°C. Als dit het geval is, stelt u de thermostaatknop weer in op een warmere instelling.

4.4 Voedsel bewaren in een koelvak

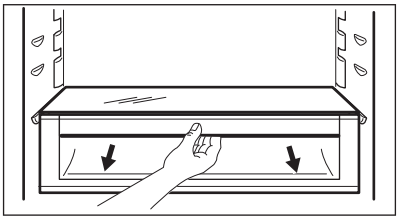
Dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft.

Plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrij omheen kan circuleren.

Bewaar het voedsel op alle schappen met een afstand van minstens 20 mm van de achterwand en minstens 15 mm van de deur.

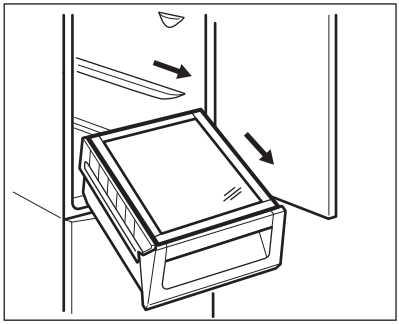
4.5 module FreshBox

De lade in deze module is geschikt voor het bewaren van vers voedsel zoals vis, vlees, schelp- en schaaldieren, omdat de temperatuur in dit vak lager is dan in de rest van de koelkast.



LET OP!
Voor het plaatsen of verwijderen van de FreshBox-module in het apparaat, moeten de MaxiBox-lade en de glazen afdekplaat worden verwijderd.

De FreshBox-module is uitgerust met geleiders. Tijdens zijn verwijdering uit het koelgedeelte trekt u de module naar uzelf toe en verwijdert u de korf door de voorkant scheef naar beneden te houden.



4.6 DYNAMICAIR

Het koelvak is voorzien van een apparaat dat snelle koeling van voedsel mogelijk maakt en zorgt voor een gelijkmatigere temperatuur in het vak.

Het apparaat activeert automatisch indien nodig, bijvoorbeeld voor een snel temperatuurherstel nadat de deur is geopend of als de omgevingstemperatuur hoog is.

5. ONDERHOUD EN REINIGING

WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

5.1 De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm

water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

LET OP!
Gebruik geen reinigingsmiddelen, schuurpoeders, chloor of reinigers op oliebasis. Deze beschadigen de afwerking.

5.2 Periodieke reiniging

LET OP!
Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.

LET OP!
Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

LET OP!
Til de voorkant van de koelkast op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

1. Maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
2. Controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon en vrij van restjes zijn.
3. Spoel ze af en maak ze grondig droog.
4. Maak indien toegankelijk de condensor en de compressor aan de achterkant van het apparaat schoon met een borstel.
   Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

Het onderste schap dat het koelvak scheidt van het vriesvak kan worden verwijderd om het te reinigen. Trek het schap recht uit.

Om ervoor te zorgen dat het FreshBox-vak goed functioneert, moeten het onderste vak en de dekplaten na reiniging worden teruggeplaatst op hun oorspronkelijke plek.

De dekplaten boven de lades in het vak kunnen worden verwijderd om te worden gereinigd.

5.3 Ontdooien

Uw apparaat is rijpvrij. Dit betekent dat er geen rijp gevormd wordt als het vriesvak werkt, noch op de binnenwanden, noch op het voedsel. Dit komt door de continue circulatie van koude lucht binnen het vak door een automatisch aangedreven ventilator. Het dooiwater loopt via een gootje in een speciale opvangbak aan de achterkant van het apparaat, boven de compressormotor, waar het verdampt.

5.4 Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder al het voedsel.
3. Maak het apparaat en alle toebehoren schoon.
4. Laat de deur/deuren open staan om onaangename luchtjes te voorkomen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

6.1 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat maakt lawaai.	Het apparaat is niet stevig en stabiel geplaatst.	Controleer of het apparaat stabiel staat.
Er is een hoorbaar of zichtbaar alarm.	De kist is kortgeleden aangezet of de temperatuur is nog steeds te hoog.	Zie 'Deur Open Alarm' of 'Alarm Hoge Temperatuur'.
	De temperatuur in het apparaat is te hoog.	Zie 'Deur Open Alarm' of 'Alarm Hoge Temperatuur'.
Het lampje werkt niet.	Het lampje staat in de stand-by-stand.	Sluit en open de deur.
Het lampje werkt niet.	Het lampje is stuk.	Neem contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice.
De compressor werkt continu.	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Raadpleeg het hoofdstuk 'Bediening/bedieningspaneel'.
	Er worden veel producten tegelijk geplaatst.	Wacht een paar uur en controleer dan nogmaals de temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	Zie het typeplaatje voor de klimaatklasse.
	Het voedsel dat in het apparaat werd geplaatst, was te warm.	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat.
	De functie FROSTMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg de "functie FROSTMATIC".
	De functie COOLMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg de "functie COOLMATIC".
De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op FROSTMATIC of na het veranderen van de temperatuur.	Dit is normaal, er is geen storing.	De compressor start na een korte tijd.
De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op COOLMATIC of na het veranderen van de temperatuur.	Dit is normaal, er is geen storing.	De compressor start na een korte tijd.
Er loopt water in de koelkast.	De waterafvoer is verstopt.	Reinig de waterafvoer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Producten verhinderen dat het water in de wateropvangbak loopt.	Zorg ervoor dat de producten de achterwand niet raken.
Er ligt water op de vloer.	De dooiwaterafvoer is niet aangesloten op de verdamperbak boven de compressor.	Maak de dooiwaterafvoer vast op de verdamperbak.
De temperatuur kan niet worden ingesteld.	De functie FROSTMATIC of COOLMATIC is ingeschakeld.	Schakel FROSTMATIC or COOLMATIC handmatig uit, of wacht tot de functie automatisch reset om de temperatuur in te stellen. Zie "FROSTMATIC of COOLMATIC functie".
DEMO verschijnt op het display.	Het apparaat staat in demonstratiemodus.	Houd mode-toets ongeveer 10 seconden ingedrukt tot een lang geluid klinkt en het display even uitschakelt.
De temperatuur in het apparaat is te laag/hoog.	De temperatuurknop is niet goed ingesteld.	Stel een hogere/lagere temperatuur in.
	De temperatuur van het voedsel is te hoog.	Laat het voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het conserveert.
	Er werden veel producten tegelijk geplaatst.	Conserveer minder producten tegelijk.
	De functie FROSTMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg de "functie FROSTMATIC".
	De functie COOLMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg de "functie COOLMATIC".
De zijpanelen van het apparaat worden warm.	Dit is een normale situatie die wordt veroorzaakt door de werking van de warmtewisselaar.	Zorg ervoor dat er bij een omgevingstemperatuur van boven de 38°C tussen ieder apparaat en het omliggende meubilair minstens een afstand van 30 mm wordt aangehouden.
Er bevindt zich teveel condenswater op de achterwand van de koelkast.	De deur is te vaak geopend.	Open de deur alleen als het nodig is.
	De deur is niet volledig gesloten.	Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Het bewaarde voedsel was niet ingepakt.	Verpak voedsel in geschikte materiaal voordat u het in het apparaat plaatst.
Deur gaat niet makkelijk open.	U probeerde de deur na het sluiten meteen weer te openen.	Wacht een paar seconden tussen het sluiten en weer openen van de deur.

Bel, wanneer het advies niet tot resultaten leidt, de dichtstbijzijnde klantenservice voor dit merk.

6.2 Het lampje vervangen

Het apparaat is uitgerust met een LED-binnenlampje dat een lange levensduur heeft.

Alleen een onderhoudsmonteur mag de verlichting vervangen. Neem contact op met de klantenservice.

7. MONTAGE

WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

7.1 Opstelling

Het apparaat moet geïnstalleerd worden op een droge, goed geventileerde plaats binnen waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje van het apparaat:

Klimaat-klasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

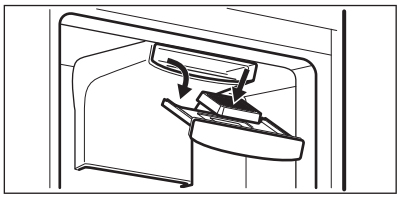
7.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet

- Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardepunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien
- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als bovenstaande veiligheidsvoorschriften niet opgevolgd worden.
- Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijnen.

7.3 Installatie en vervanging van het CLEANAIR CONTROL-filter

Bij levering zit het koolstoffilter in een plastic zak om het prestatievermogen te behouden. De filter moet in de lade geplaatst worden voordat het apparaat wordt ingeschakeld.

1. Open de lade.
2. Haal het filter uit de plastic zak.
3. Plaats de filter in de lade.
4. Sluit de lade.



Voor optimale prestaties moet het koolstofluchtfilter eenmaal per jaar vervangen worden.

Nieuwe actieve luchtfilters zijn verkrijgbaar bij uw lokale distributeur.

De luchtfilter is een verbruiksartikel en als zodanig geldt hiervoor geen garantie.

7.4 Installatie van het apparaat en het omdraaien van de deur

Raadpleeg afzonderlijke instructies voor installatie (ventilatievereisten, waterpas zetten) en omdraaien van de deur.

8. TECHNISCHE GEGEVENS

In hoogte	2000 mm
Breedte	595 mm
Diepte	647 mm
Maximale bewaartijd bij stroomuitval	17 u

Spanning	230 – 240 V
Frequentie	50 Hz

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de binnen- of buitenkant van het apparaat en op het energielabel.

9. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool ♺. Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ....15
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ....17
3. FONCTIONNEMENT....19
4. UTILISATION QUOTIDIENNE....21
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE....23
6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT....24
7. INSTALLATION....26
8. DONNÉES TECHNIQUES....27

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.
Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com/webselfservice



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registeraeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.
Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.
Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

⚠ Avertissement/Consignes de sécurité

ⓘ Informations générales et conseils

Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou

utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

1.2 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des utilisations telles que :
  - dans les bâtiments de ferme, dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre appareil pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de nettoyage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation

AVERTISSEMENT!
L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit trop humide ou trop froid, comme une dépendance extérieure, un garage ou une cave.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

2.2 Connexion électrique

AVERTISSEMENT!
Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.

- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.

2.3 Usage

AVERTISSEMENT!
Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil, en l'absence d'indications du fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Ce gaz est inflammable.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas le compresseur ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.

2.4 Éclairage interne

- Le type d'ampoule utilisé dans cet appareil n'est pas adapté à l'éclairage de votre habitation.

2.5 Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

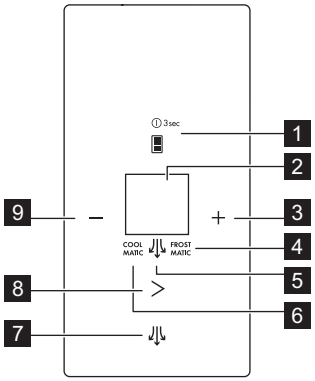
2.6 Mise au rebut

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

3. FONCTIONNEMENT

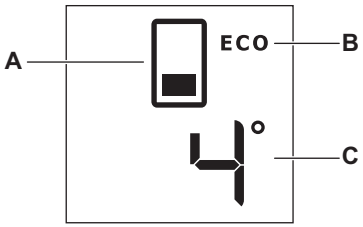
3.1 Bandeau de commande



1. Touche de sélection du compartiment et touche ON/OFF
2. Affichage
3. Touche d'augmentation de la température
4. Voyant FROSTMATIC
5. Voyant ExtraHumidity
6. Voyant COOLMATIC
7. Touche ExtraHumidity
8. Touche Mode
9. Touche de diminution de la température

Pour modifier la tonalité prédéfinie des touches, appuyez simultanément sur les touches d'augmentation et de diminution de la température pendant 3 secondes. Ce changement est réversible.

Affichage



A. Voyant du compartiment
B. Mode ECO
C. Indicateur de température du compartiment

3.2 ON/OFF

Branchez l'appareil sur une prise électrique.

L'appareil se met automatiquement en service quand il est branché sur une prise électrique.

1. Arrêtez l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF pendant 3 secondes.
2. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche ON/OFF.

3.3 Réglage de la température

1. Sélectionnez le compartiment réfrigérateur ou le compartiment congélateur en appuyant sur la touche de sélection de compartiment.
2. Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution de la température pour obtenir la température souhaitée.
   Réglages de température par défaut :

- +4 °C dans le réfrigérateur ;
- -18 °C dans le congélateur.

L'indicateur de température indique la température programmée.

Une fois que la température maximale ou minimale est définie, vous ne modifierez pas le réglage de température si vous appuyez de nouveau sur cette touche. Le signal sonore retentit.

3.4 Mode Active

Le mode Active vous permet de changer tous les réglages de l'appareil.

Pour activer le mode Active, ouvrez la porte et maintenez n'importe quelle touche enfoncée pendant 1 seconde, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Les symboles s'allument.

Le mode Active se désactive automatiquement au bout de 30 secondes.

3.5 Fonctions de baisse rapide de température COOLMATIC et FROSTMATIC

Les fonctions de baisse rapide de température font rapidement diminuer la température à l'intérieur du compartiment souhaité pour une bonne conservation des denrées. Nous vous conseillons d'activer la fonction COOLMATIC pour refroidir plus rapidement les produits afin de ne pas réchauffer les autres denrées qui se trouvent déjà dans le réfrigérateur, ainsi que la fonction FROSTMATIC pour faire baisser rapidement la température du congélateur, ce qui permet de congeler rapidement les aliments frais.

Ces fonctions s'arrêtent automatiquement au bout d'un certain temps :
- COOLMATIC après 6 heures,
- FROSTMATIC après 52 heures.

1. Pour allumer le voyant COOLMATIC, appuyez une fois sur la touche de mode.

Le voyant COOLMATIC s'affiche.

2. Pour allumer simultanément le voyant COOLMATIC et FROSTMATIC, appuyez deux fois sur la touche de mode.

Les voyants COOLMATIC et FROSTMATIC s'affichent.

3. Pour allumer le voyant FROSTMATIC, appuyez trois fois sur la touche de mode.

Le voyant FROSTMATIC s'affiche.

4. Pour désactiver les fonctions, appuyez sur la touche de mode jusqu'à ce que les voyants FROSTMATIC et/ou COOLMATIC s'éteignent.

3.6 Mode ECO

Le mode ECO est activé si la température définie pour le compartiment souhaité est la suivante :
- 4 °C dans le réfrigérateur
- -18 °C dans le congélateur

Le voyant du mode ECO s'affiche lorsque la fonction est activée.

Ces réglages garantissent une consommation minimale d'énergie et une bonne conversation des aliments.

3.7 Mode ExtraHumidity

Si vous devez augmenter l'humidité du réfrigérateur, nous vous conseillons d'activer la fonction ExtraHumidity.

1. Pour activer la fonction, appuyez sur la touche ExtraHumidity.

Le voyant ExtraHumidity s'allume.

2. Pour désactiver la fonction, appuyez sur la touche ExtraHumidity jusqu'à ce que le voyant ExtraHumidity s'éteigne.

3.8 Mode DEMO

Le mode DEMO vous permet de faire fonctionner le bandeau de commande sans allumer l'appareil.

- Pour activer ce mode, appuyez 9 fois sur la touche touche de mode, jusqu'à ce que **dE** s'affiche.

- Pour désactiver ce mode, appuyez sur la touche touche de mode pendant 10 secondes environ. L'appareil revient au mode normal.

3.9 Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple à cause d'une coupure de courant ou si la porte est ouverte trop longtemps) est indiquée par :
- le clignotement de la touche de sélection de compartiment et du voyant du compartiment ;
- une alarme sonore.

Pour réinitialiser l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche.
L'alarme s'éteint.

Les voyants d'alarme continuent de clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient restaurées.

3.10 Alarme de porte ouverte

Une alarme sonore se déclenche si la porte reste ouverte pendant plusieurs minutes. Les conditions d'alarme de porte ouverte sont indiquées par :
- le clignotement de la touche de sélection de compartiment et du voyant du compartiment ;
- une alarme sonore.

Au rétablissement des conditions normales (porte fermée), l'alarme s'arrête. Pendant la phase d'alarme, l'alarme sonore peut être désactivée en appuyant sur une touche quelconque.

4. UTILISATION QUOTIDIENNE

AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

4.1 Première mise sous tension

ATTENTION!
Avant d'insérer la fiche d'alimentation dans la prise murale et d'allumer l'appareil pour la première fois, laissez l'appareil en position verticale pendant au moins 4 heures. Cela laissera suffisamment de temps à l'huile de retourner jusqu'au compresseur. Sans cela, le compresseur et les composants électroniques pourraient être endommagés.

4.2 Conservation d'aliments congelés et surgelés

Lors de la mise en service ou après un arrêt prolongé, laissez l'appareil fonctionner au moins pendant 2 heures environ avec la fonction FROSTMATIC activée avant d'introduire les produits dans le compartiment. Les tiroirs de congélation vous permettent de trouver facilement et rapidement les aliments dont vous avez besoin. Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs et le bac à glaçons, sauf le bac inférieur qui doit être en place afin de permettre une circulation d'air optimale. Vous pouvez ranger des aliments sur toutes les clayettes en respectant un espace de 15 mm avec la porte.

4.3 Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des aliments frais et conserver longtemps des aliments congelés ou surgelés.

Pour congeler de petites quantités d'aliments frais, il n'est pas nécessaire de modifier le réglage actuel.

Activez la fonction FROSTMATIC au moins 24 heures avant d'introduire des aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.

Placez les denrées à congeler dans le compartiment du haut.

La quantité maximale d'aliments frais que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.

Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucun autre aliment à congeler pendant cette période.

Une fois le processus de congélation terminé, revenez à la température souhaitée (voir « Fonction FROSTMATIC »).

Dans ce cas, la température du compartiment réfrigérateur est susceptible de descendre en dessous de 0 °C. Si cela se produit, repositionnez le thermostat sur une position inférieure pour obtenir moins de froid.

4.4 Conservation d'aliments dans un compartiment réfrigérateur

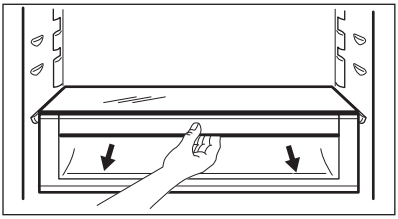
Couvrez ou enveloppez les aliments, surtout s'ils sont forts en saveurs.

Disposez les aliments de sorte que l'air puisse circuler librement autour.

Tous les aliments placés sur les clayettes ne doivent pas s'approcher de plus de 20 mm de la paroi arrière, et de 15 mm de la porte.

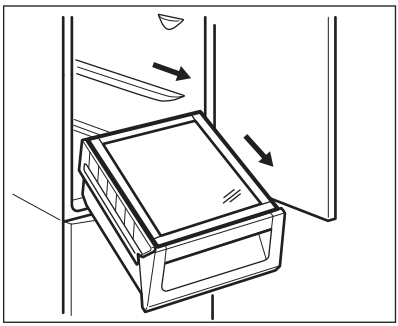
4.5 Module FreshBox

Le bac à l'intérieur du module est adapté à la conservation des aliments frais comme le poisson, la viande et les fruits de mer, car la température y est plus basse que dans les autres zones du réfrigérateur.



ATTENTION!
Avant de mettre ou de retirer le module FreshBox à l'intérieur de l'appareil, retirez le bac MaxiBox et le couvercle en verre.

Le module FreshBox est équipé de glissières. Au moment du retrait du compartiment réfrigérateur, tirez le module vers vous et retirez le bac en inclinant le devant vers le bas.



4.6 DYNAMICAIR

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin, par exemple pour refroidir rapidement le réfrigérateur lorsque la porte est laissée ouverte ou si la température ambiante est élevée.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

5.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.

ATTENTION!
N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs, de nettoyants à base de chlore ou d'huile car ils pourraient endommager le revêtement.

5.2 Nettoyage périodique

ATTENTION!
Ne tirez pas, ne déplacez pas, n'endommagez pas les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION!
Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

ATTENTION!
Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et un détergent doux.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.
4. S'ils sont accessibles, nettoyez le condenseur et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse.
   Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'électricité.

La clayette la plus basse, qui sépare le compartiment réfrigérateur du compartiment ne doit être sortie qu'en vue de son nettoyage. Pour la sortir, tirez tout droit sur la clayette.

Pour garantir la complète fonctionnalité du compartiment FreshBox, la clayette inférieure et les couvercles doivent être remis dans leur position d'origine après nettoyage.

Les couvercles situés au-dessus des tiroirs dans le compartiment peuvent être sortis en vue de leur nettoyage.

5.3 Dégivrage

Votre appareil est garanti sans givre. Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre lorsqu'il est en marche, ni sur les parois intérieures, ni sur les aliments. L'absence de givre est due à la circulation d'air froid en continu à l'intérieur du compartiment, grâce à un ventilateur automatique. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

5.4 En cas de non-utilisation prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Retirez tous les aliments.
3. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
4. Laissez la porte/les portes ouverte(s) pour éviter la formation d'odeurs désagréables.

6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

6.1 En cas d'anomalie de fonctionnement

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Assurez-vous de la stabilité de l'appareil.
Les signaux sonores et visuels sont activés.	L'appareil a récemment été mis en marche ou la température est toujours trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».
	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Il y a une erreur dans le réglage de la température.	Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement/Bandeau de commande ».
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	La température ambiante est trop élevée.	Reportez-vous au tableau des classes climatiques de la plaque signalétique.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
	La fonction FROSTMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».
	La fonction COOLMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction COOLMATIC ».

Problème	Cause probable	Solution
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche FROSTMATIC, ou après avoir changé la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche COOLMATIC, ou après avoir changé la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.
De l'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.	L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.
	Des aliments empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
De l'eau coule sur le sol.	Le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas raccordé au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau d'évacuation de l'eau au bac d'évaporation de l'eau de dégivrage.
Il est impossible de régler la température.	La fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC est activée.	Désactivez manuellement la fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC, ou attendez que la fonction se réinitialise automatiquement avant de régler la température. Reportez-vous au chapitre « FonctionFROSTMATIC ou COOLMATIC ».
DEMO s'affiche sur le panneau.	L'appareil est en mode démonstration.	Maintenez la touche touche de mode enfoncée pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce qu'un long signal sonore retentisse et que l'affichage s'éteigne pendant un court instant.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/élevée.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Augmentez/réduisez la température.

Problème	Cause probable	Solution
	La température des produits est trop élevée.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.
	La fonction FROSTMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».
	La fonction COOLMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction COOLMATIC ».
Les parois de l'appareil sont chaudes.	Il s'agit d'un phénomène normal dû au fonctionnement du condenseur.	Veillez à laisser un espace d'au moins 30 mm entre les parois de l'appareil et les parois des meubles qui l'entourent lorsque la température ambiante dépasse 38 °C.
Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.	La porte a été ouverte trop fréquemment.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.
	La porte n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que la porte est entièrement fermée.
	Les aliments conservés ne sont pas emballés.	Enveloppez les aliments dans un emballage adapté avant de les ranger dans l'appareil.
La porte est difficile à ouvrir.	Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.	Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.

Si ces conseils n'apportent pas de solution à votre problème, veuillez consulter le service après-vente agréé le plus proche.

6.2 Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage à LED longue durée.

Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente agréé.

7. INSTALLATION

AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

7.1 Installation

Cet appareil peut être installé dans un pièce intérieure sèche et bien ventilée où

la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à + 32 °C
N	+16 °C à + 32 °C
ST	+16 °C à + 38 °C
T	+16 °C à + 43 °C

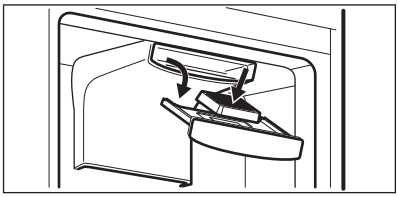
7.2 Branchement électrique

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique.
- L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du cordon d'alimentation est fournie avec un contact à cette fin. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien spécialisé.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

7.3 Installation et remplacement du filtre CLEANAIR CONTROL

Le filtre est livré dans un sac plastique pour préserver son efficacité. Le filtre doit être placé dans le tiroir avant la mise en fonction de l'appareil.

1. Ouvrez le tiroir.
2. Sortez le filtre du sac plastique.
3. Installez le filtre dans le tiroir.
4. Fermez le tiroir.



Lors d'un usage normal et afin de permettre un bon fonctionnement, il est recommandé de changer le filtre à air à charbon une fois par an.

Vous pouvez vous procurer ces filtres auprès de votre distributeur local.

Le filtre à air étant un accessoire consommable, il n'est pas couvert par la garantie.

7.4 Installation de l'appareil et réversibilité de la porte

Veuillez vous reportez aux instructions séparées relatives à l'installation (ventilation, conditions, mise de niveau) et à la réversibilité de la porte.

8. DONNÉES TECHNIQUES

Hauteur	2000 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	647 mm
Autonomie de fonctionnement	17 h

Tension	230 - 240 V
Fréquence	50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté intérieur ou extérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

9. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE....29
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN....31
3. BETRIEB....33
4. TÄGLICHER GEBRAUCH....35
5. REINIGUNG UND PFLEGE....37
6. FEHLERSUCHE....38
7. MONTAGE....41
8. TECHNISCHE DATEN....42

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.
Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Sich Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu holen:
www.aeg.com/webselfservice



Ihr Produkt für einen besseren Service zu registrieren:
www.registeraeg.com



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu kaufen:
www.aeg.com/shop

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.
Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.
Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

⚠ Warnungs-/Sicherheitshinweise

ⓘ Allgemeine Informationen und Empfehlungen

Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an

einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage

WARNUNG!
Die Montage des Geräts darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien und die Transportschrauben.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der Montage oder dem Wechsel des Türanschlags 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z.B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht an zu feuchten oder kalten Orten auf, wie z. B. in Nebengebäuden, Garagen oder Weinkellern.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

2.2 Elektrischer Anschluss

WARNUNG!
Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, elektrische Bauteile (wie Netzstecker, Netzkabel und Kompressor) nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst oder einen Elektriker, um die elektrischen Bauteile auszutauschen.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers verlegt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

2.3 Verwendung



WARNUNG!
Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- und Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen. Er enthält Isobutan (R600a), ein Erdgas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Dieses Gas ist brennbar.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass es keine Flammen und Zündquellen im Raum gibt. Belüften Sie den Raum.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Legen Sie Erfrischungsgetränke nicht in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät auf.
- Platzieren Sie keine entflammbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammbaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Sie sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach bzw. berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.

2.4 Innenbeleuchtung

- Der in diesem Gerät verwendete Lampentyp eignet sich nicht zur Raumbeleuchtung.

2.5 Reinigung und Pflege



WARNUNG!
Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe. Das Gerät muss von einer qualifizierten Fachkraft gewartet und nachgefüllt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Abtauwasser am Boden des Geräts an.

2.6 Entsorgung



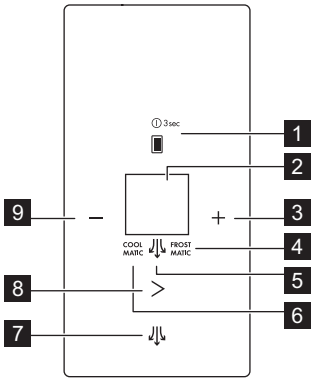
WARNUNG!
Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

3. BETRIEB

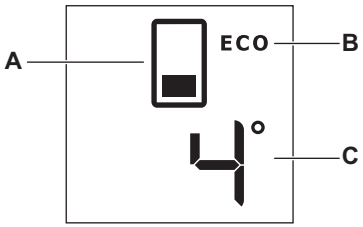
3.1 Bedienfeld



1. Kühl-/Gefrierraumauswahl und ON/OFF-Taste
2. Display
3. Taste zum Erhöhen der Temperatur
4. Anzeige FROSTMATIC
5. Anzeige ExtraHumidity
6. Anzeige COOLMATIC
7. Taste ExtraHumidity
8. Modus-Taste
9. Taste zum Senken der Temperatur

Der voreingestellte Tastenton lässt sich ändern. Halten Sie dazu die Taste zum Erhöhen der Temperatur und die Taste zum Senken der Temperatur 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt. Die Änderung lässt sich rückgängig machen.

Display



A. Anzeige Kühl-/Gefrierraum
B. ECO-Modus
C. Temperaturanzeige Kühl-/Gefrierraum

3.2 ON/OFF

Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose.

Wenn der Stecker in die Steckdose gesteckt wird, schaltet das Gerät sich automatisch EIN.

1. Um das Gerät AUSZUSCHALTEN, halten Sie die ON/OFF-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Um das Gerät EINZUSCHALTEN, drücken Sie die ON/OFF-Taste.

3.3 Temperaturregelung

1. Wählen Sie den Kühl-/Gefrierraum durch Drücken der Taste Kühl-/Gefrierraumauswahl.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur entweder mithilfe der Taste zum Erhöhen oder Senken der Temperatur ein.
   Standardtemperatur:
   - +4 °C für den Kühlraum;
   - -18 °C für den Gefrierraum.

Die Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Temperatur an.

Ein erneuter Tastendruck wird die Temperatureinstellung nach dem Einstellen der Mindest- bzw. Höchsttemperatur nicht ändern. Ein Signalton wird ausgegeben.

3.4 Aktiv-Modus

Im Aktiv-Modus können alle Einstellungen des Geräts geändert werden.

Öffnen Sie zum Einschalten des Aktiv-Modus die Tür, oder halten Sie eine beliebige Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis der Signalton zu hören ist. Die Symbole leuchten auf.

Der Aktiv-Modus wird nach 30 Sekunden automatisch ausgeschaltet.

3.5 Temperatur-Boost-Funktionen COOLMATIC und FROSTMATIC

Die Temperatur-Boost-Funktionen senken sehr schnell die Temperatur im gewünschten Kühl-/Gefrierraum für eine optimale Lagerung von Lebensmitteln. Wir empfehlen, die COOLMATIC-Funktion einzuschalten, um die Produkte schneller zu kühlen und um zu vermeiden, dass andere, bereits im Kühlschrank eingelegte Lebensmittel erwärmt werden, sowie die FROSTMATIC-Funktion, um die Temperatur im Gefrierraum schnell abzusenken und somit frische Lebensmittel rasch einzufrieren.

Diese Funktionen werden automatisch ausgeschaltet:
- COOLMATIC nach 6 Stunden,
- FROSTMATIC nach 52 Stunden.

1. Drücken Sie zum Einschalten der COOLMATIC-Funktion die Modus-Taste einmal.

Die Anzeige COOLMATIC leuchtet auf.

2. Drücken Sie zum Einschalten der COOLMATIC-Funktion und FROSTMATIC-Funktion die Modus-Taste zweimal.

Die COOLMATIC und FROSTMATIC Anzeigen erscheinen.

3. Drücken Sie zum Einschalten der FROSTMATIC-Funktion die Modus-Taste dreimal.

Die Anzeige FROSTMATIC leuchtet auf.

4. Drücken Sie zum Ausschalten der Funktionen die Modus-Taste FROSTMATIC und/oder COOLMATIC so oft, bis die Anzeigen erlöschen.

3.6 ECO-Modus

Die ECO-Funktion wird eingeschaltet, wenn der gewünschte Kühl-/Gefrierraum folgende Temperaturen aufweist:
- 4 °C für den Kühlraum;
- -18 °C für den Gefrierraum.

Die ECO Anzeige erscheint, sobald die Funktion eingeschaltet ist.

Mit dieser Einstellung sind ein minimaler Energieverbrauch und eine gute Konservierung der Lebensmittel gewährleistet.

3.7 ExtraHumidity-Modus

Wenn Sie die Feuchtigkeit im Kühlraum erhöhen müssen, empfehlen wir Ihnen

die Funktion ExtraHumidity einzuschalten.

1. Drücken Sie zum Einschalten der Funktion die Taste ExtraHumidity.

Die Anzeige ExtraHumidity leuchtet.

2. Drücken Sie zum Ausschalten der Funktion die Taste ExtraHumidity so lange, bis die Anzeige ExtraHumidity erlischt.

3.8 DEMO-Modus

Im DEMO-Modus können Sie das Bedienfeld bedienen, ohne das Gerät einschalten zu müssen.

- Zum Einschalten des Modus drücken Sie Modus-Taste 9-mal, bis **dE** auf dem Display angezeigt wird.
- Zum Ausschalten des Modus halten Sie Modus-Taste etwa 10 Sekunden gedrückt. Das Gerät schaltet in den normalen Betriebsmodus zurück.

3.9 Temperaturwarnung

Ein Anstieg der Temperatur in Gefrierraum (zum Beispiel aufgrund eines früheren Stromausfalls oder einer geöffneten Gerätetür) wird wie folgt angezeigt:

- Durch Blinken der Taste Kühl-/ Gefrierraumauswahl und der Kühl-/ Gefrierraumanzeige;
- Durch ein akustisches Signal.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten.
Der Summer wird abgeschaltet.
Die Alarmanzeigen blinken so lange, bis die normalen Bedingungen wieder hergestellt sind.

3.10 Alarm Tür offen

Es ertönt ein Alarmsignal, wenn die Tür einige Minuten lang offen steht. Der Alarm Tür offen wird wie folgt angezeigt:

- Durch Blinken der Taste Kühl-/ Gefrierraumauswahl und der Kühl-/ Gefrierraumanzeige;
- Durch ein akustisches Signal.

Sobald der Normalzustand wieder hergestellt ist (Tür geschlossen), wird der Alarm ausgeschaltet. In der Alarmphase kann das akustische Alarmsignal durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

4. TÄGLICHER GEBRAUCH

WARNUNG!
Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

4.1 Erstes Einschalten

VORSICHT!
Bevor Sie den Stecker in die Wandsteckdose stecken und das Gerät zum ersten Mal einschalten, lassen Sie es mindestens 4 Stunden aufrecht stehen. Diese Zeit ist ausreichend, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann. Anderenfalls können der Kompressor oder elektronische Bauteile beschädigt werden.

4.2 Lagern von gefrorenen Lebensmitteln

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang mit eingeschalteter Funktion FROSTMATIC laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Fach legen. Die Gefrierschubladen sorgen dafür, dass Sie die Lebensmittel schnell und einfach finden. Wenn große Mengen an Lebensmitteln gelagert werden sollen, entfernen Sie die Schubladen, ausgenommen die untere Schublade, die an ihrem Platz bleiben muss, um eine gute Luftzirkulation zu garantieren. Es ist auf allen Ablagen möglich, Lebensmittel bis zu einem Abstand von 15 mm zur Tür einzulagern.

4.3 Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum längerfristigen Lagern von bereits gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln.

Für das Einfrieren einer kleinen Menge frischer Lebensmittel ist keine Änderung der Einstellung erforderlich.

Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie die Funktion FROSTMATIC mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach legen, ein.

Legen Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das oberste Fach.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, finden Sie auf dem Typenschild.

Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

Stellen Sie nach Abschluss des Gefriervorgangs wieder die gewünschte Temperatur ein (siehe „Funktion FROSTMATIC“).

Unter diesen Umständen kann die Temperatur im Kühlschrank unter 0 °C fallen. Ist dies der Fall, stellen Sie den Temperaturregler auf eine wärmere Einstellung.

4.4 Lagern von Lebensmitteln im Kühlraum

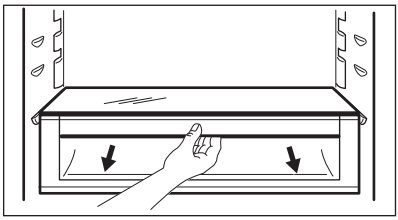
Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.

Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass die Luft um sie zirkulieren kann.

Lagern Sie die Lebensmittel auf allen Ablagen mit einem Mindestabstand von 20 mm zur Rückwand und 15 mm zur Tür.

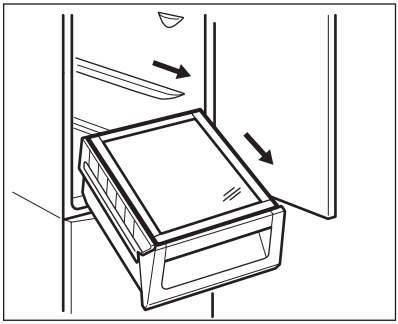
4.5 FreshBox-Modul

Aufgrund der in dieser Schublade im Vergleich zum restlichen Kühlraum niedrigeren Temperatur eignet sie sich zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln wie Fisch, Fleisch und Meeresfrüchten.



VORSICHT!
Bevor Sie das FreshBox-Modul aus dem Gerät nehmen oder wieder einsetzen, nehmen Sie die MaxiBox-Schublade und die Glasplatte heraus.

Das FreshBox-Modul besitzt Führungsschienen. Um das Modul aus dem Kühlraum zu entnehmen, ziehen Sie das Modul zu sich und kippen Sie den Korb mit der Vorderseite nach unten, bis er sich herausnehmen lässt.



4.6 DYNAMICAIR

Der Kühlschrank ist mit einer Funktion ausgestattet, die für eine rasche Kühlung der Lebensmittel und eine gleichmäßigere Temperatur im Innenraum sorgt.

Bei Bedarf schaltet sich diese Vorrichtung automatisch ein, z. B. zur

raschen Wiederherstellung der Temperatur, nachdem die Tür geöffnet wurde, oder wenn die Umgebungstemperatur hoch ist.

5. REINIGUNG UND PFLEGE

WARNUNG!
Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

5.1 Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen Neugeruch am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

VORSICHT!
Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Scheuerpulver, chlor- oder ölhaltige Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

5.2 Regelmäßige Reinigung

VORSICHT!
Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Geräts und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.

VORSICHT!
Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

VORSICHT!
Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

Das gesamte Gerät muss regelmäßig gereinigt werden:

1. Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
2. Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass diese sauber und frei von Fremdkörpern sind.
3. Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.
4. Reinigen Sie den Kondensator und den Kompressor auf der Geräterückseite, falls diese zugänglich sind, mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

Die unterste Ablage trennt den Kühlraum vom -fach und sollte nur zur Reinigung entfernt werden. Ziehen Sie die Ablage gerade heraus.

Das FreshBox Fach kann nur richtig funktionieren, wenn die untere Ablage und die Abdeckungen nach der Reinigung wieder korrekt eingesetzt werden.

Die Abdeckungen über den Schubladen können zur Reinigung entfernt werden.

5.3 Abtauen

Ihr Gerät ist ein NoFrost-Gerät. Das bedeutet, dass sich während des Betriebs weder an den Innenwänden noch an Lebensmitteln Reif bilden kann. Die Reifbildung wird durch die kontinuierliche, von einem automatisch geregelten Ventilator gesteuerte Luftzirkulation im Inneren des Gefrierraums verhindert. Das Tauwasser sammelt sich in einer Auffangrinne und läuft durch eine Abflussöffnung in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Kompressor, wo es verdampft.

5.4 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.
2. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Tür(en) offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

6. FEHLERSUCHE

WARNUNG!
Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

6.1 Was tun, wenn ...

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät erzeugt Geräusche.	Unebenheiten im Boden wurden nicht ausgeglichen.	Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil steht.
Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.	Das Gerät wurde erst kürzlich eingeschaltet oder die Temperatur ist noch zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Hochtemperaturwarnung“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Hochtemperaturwarnung“.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe befindet sich im Standby-Modus.	Schließen und öffnen Sie die Tür.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle.
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Siehe Kapitel „Betrieb“/„Bedienfeld“.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie dann die Temperatur erneut.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Siehe Klimaklasse auf dem Typenschild.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie die Lebensmittel vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen.
	Die Funktion FROSTMATIC ist eingeschaltet.	Siehe hierzu „FROSTMATIC-Funktion“.
	Die Funktion COOLMATIC ist eingeschaltet.	Siehe hierzu „COOLMATIC-Funktion“.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie FROSTMATIC gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Dies ist normal, keine Störung.	Der Kompressor schaltet sich nach einiger Zeit ein.
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie COOLMATIC gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Dies ist normal, keine Störung.	Der Kompressor schaltet sich nach einiger Zeit ein.
Wasser fließt in den Kühlschrank.	Der Wasserablauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Wasserablauf.
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Wassersammler fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
Wasser läuft auf den Boden.	Der Tauwasserablauf ist nicht mit der Verdampferschale über dem Kompressor verbunden.	Verbinden Sie den Tauwasserablauf mit der Verdampferschale.
Eine Temperatureinstellung ist nicht möglich.	Die Funktion FROSTMATIC oder COOLMATIC ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Funktion FROSTMATIC oder COOLMATIC manuell aus, oder warten Sie mit dem Einstellen der Temperatur, bis die Funktion automatisch abgeschaltet wurde. Siehe hierzu „FROSTMATIC-Funktion oder COOLMATIC-Funktion“.
Das Display zeigt DEMO an.	Das Gerät befindet sich im Demo-Betrieb.	Halten Sie Modus-Taste etwa 10 Sekunden gedrückt, bis ein langer Signalton ertönt und das Display für kurze Zeit ausgeschaltet wird.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch/niedrig.	Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.	Stellen sie eine höhere/niedrigere Temperatur ein.
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig ein.
	Die Funktion FROSTMATIC ist eingeschaltet.	Siehe hierzu „FROSTMATIC-Funktion“.
	Die Funktion COOLMATIC ist eingeschaltet.	Siehe hierzu „COOLMATIC-Funktion“.
Die Seitenwände des Geräts sind warm.	Dies ist ein normaler Zustand, der durch den Betrieb des Wärmetauschers verursacht wird.	Um einen einwandfreien Betrieb bei Umgebungstemperaturen über 38 °C zu gewährleisten, muss zwischen den Geräteseiten und den angrenzenden Küchenmöbeln ein Abstand von mindestens 30 mm eingehalten werden.
An der Rückwand des Kühlschranks befindet sich zu viel Kondenswasser.	Die Tür wurde zu oft geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur, wenn es notwendig ist.
	Die Tür wurde nicht vollständig geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür vollständig geschlossen ist.
	Die eingelagerten Lebensmittel waren nicht verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel in geeigneten Verpackungen, bevor Sie sie in das Gerät legen.
Die Tür geht nicht leicht auf.	Sie haben versucht die Tür erneut zu öffnen, nachdem Sie sie kurz zuvor geschlossen haben.	Warten Sie ein paar Sekunden nach dem Schließen der Tür, bevor Sie sie erneut öffnen.

Bitte wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Kundendienst, wenn alle genannten Abhilfemaßnahmen nicht zum gewünschten Erfolg führen.

6.2 Austauschen der Lampe

Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet.

Die Beleuchtung darf nur von einer Fachkraft ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.

7. MONTAGE

WARNUNG!
Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

7.1 Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum, in dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist:

Klima-klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C

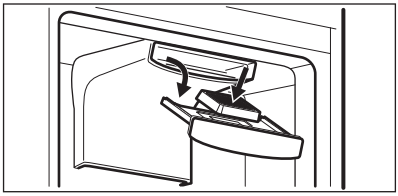
7.2 Elektrischer Anschluss

- Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Geräts, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Netzstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften von einem qualifizierten Elektriker erden.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung bei Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

7.3 Einsetzen und Austauschen des CLEANAIR CONTROL-Filters

Der Filter ist dem Gerät in einem Kunststoffbeutel beigelegt, damit seine Leistungsfähigkeit nicht beeinträchtigt wird. Der Filter muss in die Schublade eingesetzt werden, bevor das Gerät eingeschaltet wird.

1. Öffnen Sie die Schublade.
2. Nehmen Sie den Filter aus dem Kunststoffbeutel.
3. Setzen Sie den Filter in die Schublade.
4. Schließen Sie die Schublade.



Das beste Ergebnis wird erzielt, wenn Sie den Kohlefilter einmal jährlich wechseln.

Neue Aktivkohle-Filter erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

Bei dem Luftfilter handelt es sich um Verbrauchsmaterial, das nicht unter die Garantie fällt.

7.4 Montage des Geräts und Wechseln des Türanschlags

Informationen zu Montage (Belüftungsanforderungen, waagrechte Ausrichtung) und zum Wechsel des Türanschlags finden Sie in einer separaten Montageanleitung.

8. TECHNISCHE DATEN

Höhe	2000 mm
Breite	595 mm
Tiefe	647 mm
Lagerzeit bei Störung	17 Std.

Spannung	230 - 240 V
Frequenz	50 Hz

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Außen- oder Innenseite des Geräts sowie auf der Energieplakette.

9. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA....43
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA....45
3. USO DELL'APPARECCHIATURA....47
4. UTILIZZO QUOTIDIANO....49
5. PULIZIA E CURA....51
6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI....52
7. INSTALLAZIONE....54
8. DATI TECNICI....55

PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla lettura del presente manuale, per conoscere come trarre il massimo vantaggio dall'utilizzo della vostra apparecchiatura.
Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli d'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:
www.aeg.com/webselfservice



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:
www.registeraeg.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:
www.aeg.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.
Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.
Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione.

⚠ Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza

ⓘ Informazioni e suggerimenti generali

Informazioni sull'ambiente

Con riserva di modifiche.

1. ⚠ INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare

sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
  - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
  - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali
- Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, non siano ostruite.
- Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.

- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

AVVERTENZA!
L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Togliere tutto l'imballaggio e i bulloni per il trasporto.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura in prossimità di radiatori, fornelli, forni o piani di cottura.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in luoghi troppo umidi o freddi, come aggiunte strutturali, garage o cantine.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

2.2 Collegamento elettrico

AVVERTENZA!
Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza

Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

2.3 Utilizzo

AVVERTENZA!
Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante. Esso contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, tuttavia il gas è infiammabile.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.

2.4 Luce interna

- Il tipo di lampadina utilizzata per questa apparecchiatura non può essere utilizzato per l'illuminazione domestica

2.5 Pulizia e cura

AVVERTENZA!
Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

2.6 Smaltimento

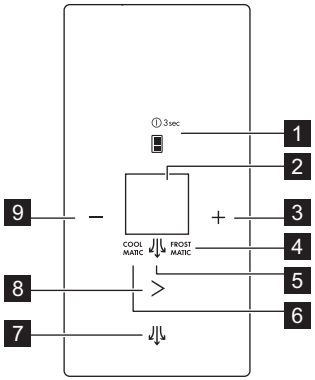
AVVERTENZA!
Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.

- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

3. USO DELL'APPARECCHIATURA

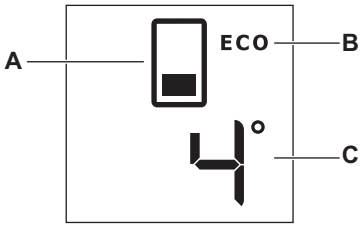
3.1 Pannello comandi



1. Tasto selezione vano e tasto ON/OFF
2. Display
3. Tasto temperatura più calda
4. Spia FROSTMATIC
5. Spia ExtraHumidity
6. Spia COOLMATIC
7. Tasto ExtraHumidity
8. Tasto Modalità
9. Tasto temperatura più fresca

È possibile modificare le impostazioni audio predefinite dei tasti premendo contemporaneamente il tasto temperatura più calda e il tasto temperatura più fresca per 3 secondi. La modifica è reversibile.

Display



A. Spia vano
B. modalità ECO
C. Spia della temperatura del vano

3.2 ON/OFF

Collegare l'apparecchiatura all'alimentazione.

L'apparecchiatura si accende automaticamente una volta collegata alla rete elettrica.

1. Spegnere l'apparecchiatura premendo il tasto ON/OFF per 3 secondi.
2. Accendere l'apparecchiatura premendo il tasto ON/OFF.

3.3 Regolazione della temperatura

1. Selezionare il vano frigorifero o congelatore premendo il tasto di selezione vano.
2. Premere il tasto di temperatura più calda o fresca per impostare la temperatura desiderata. Impostazioni temperatura predefinite:
   - +4°C per il vano frigorifero;
   - -18°C per il vano congelatore.

L'indicatore della temperatura mostra la temperatura impostata.

Una volta impostata la temperatura massima o minima, l'ulteriore pressione del tasto non modifica l'impostazione della temperatura. Viene emesso un segnale acustico.

3.4 Modalità attiva

La modalità attiva permette di modificare qualsiasi impostazione dell'apparecchiatura.

Per attivare questa modalità, aprire la porta o tenere premuto un tasto qualsiasi per un secondo fino a quando non viene emesso un segnale acustico. Le icone si illuminano.

La modalità attiva si spegne automaticamente dopo 30 secondi.

3.5 Funzioni per ottenere la temperatura ideale COOLMATIC e FROSTMATIC

Le funzioni per ottenere la temperatura ideale riducono rapidamente la temperatura nel vano desiderato per una migliore conservazione dei cibi. Si consiglia di attivare la funzione COOLMATIC per rinfrescare i prodotti più rapidamente in modo da evitare il surriscaldamento degli alimenti già all'interno del frigorifero e, la funzione FROSTMATIC per una rapida riduzione della temperatura all'interno del congelatore per permettere un congelamento più rapido dei cibi freschi.

Queste funzioni si arrestano automaticamente:
- COOLMATIC dopo 6 ore,
- la funzione FROSTMATIC dopo 52 ore.

1. Per attivare la funzione COOLMATIC premere una volta il tasto modalità.

Appare la spia COOLMATIC.

2. Per attivare contemporaneamente la funzione COOLMATIC e FROSTMATIC premere due volte il tasto modalità.

Appaiono le spie COOLMATIC e FROSTMATIC.

3. Per attivare la funzione FROSTMATIC premere tre volte il tasto modalità.

Appare la spia FROSTMATIC.

4. Per disattivare le funzioni premere il tasto modalità finché le spie FROSTMATIC e/o COOLMATIC non si spengono.

3.6 Modalità ECO

La modalità ECO si attiva se la temperatura impostata per il vano selezionato è la seguente:
- 4°C per il vano frigorifero;
- -18°C per il vano congelatore

La spia della modalità ECO appare quando la funzione è attiva.

Queste impostazioni garantiscono il minimo consumo di energia e l'adeguata conservazione delle proprietà organolettiche dei cibi.

3.7 modalità ExtraHumidity

Nel caso in cui sia necessario aumentare l'umidità all'interno del frigorifero, consigliamo di attivare la funzione ExtraHumidity.

1. Per attivare la funzione premere il tasto ExtraHumidity.

La spia ExtraHumidity si accende.

2. Per disattivare la funzione premere il tasto ExtraHumidity finché la spia ExtraHumidity non si spegne.

3.8 Modalità DEMO

La modalità DEMO permette di mettere in funzione il pannello senza attivare l'apparecchiatura.

- Per attivare la modalità, premere 9 volte Tasto modalità, finché **dE** non compare sul display.
- Per disattivare la modalità, premere Tasto modalità per circa 10 secondi. L'apparecchiatura torna nella modalità normale.

3.9 Allarme di alta temperatura

L'eventuale aumento della temperatura all'interno del vano congelatore (ad esempio in seguito a un'interruzione della corrente elettrica o all'apertura della porta) viene indicato nei seguenti modi:

- tasto di selezione vano e spia vano lampeggianti;
- segnale acustico.

Per disattivare l'allarme premere un tasto qualsiasi.
Il segnale acustico si spegne.
Le spie dell'allarme continuano a lampeggiare fino al ripristino delle condizioni normali.

3.10 Allarme porta aperta

Se la porta è lasciata aperta per alcuni minuti, viene emesso un segnale acustico. Le condizioni di allarme porta aperta sono indicate da:

- tasto di selezione vano e spia vano lampeggianti;
- segnale acustico.

Al ripristino delle condizioni normali (porta chiusa), l'allarme si interrompe.
Durante l'allarme, il segnale acustico può essere disattivato premendo qualsiasi tasto.

4. UTILIZZO QUOTIDIANO

AVVERTENZA!
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

4.1 Potenza iniziale

ATTENZIONE!
Prima di inserire la spia nella presa ed accendere l'apparecchiatura per la prima volta, lasciarla in posizione verticale per almeno 4 ore. In questo modo l'olio tornerà al compressore. In caso contrario il compressore o i componenti elettronici potrebbero riportare dei danni.

4.2 Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 2 ore attivando la funzione FROSTMATIC prima di introdurre gli alimenti. I cassetti del congelatore consentono di individuare rapidamente e facilmente la confezione di alimenti desiderata. Se occorre conservare grandi quantità di cibo, si consiglia di rimuovere tutti i cassetti ad eccezione del cassetto inferiore, la cui presenza è necessaria per assicurare la buona circolazione dell'aria. Su tutti i ripiani è possibile posizionare alimenti fino a una sporgenza massima di 15 mm dalla porta.

4.3 Congelamento di alimenti freschi

Lo scomparto congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

Per congelare piccole quantità di alimenti freschi non è necessario modificare l'impostazione corrente.

Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione FROSTMATIC almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Riporre i cibi da congelare nello scomparto superiore.

La quantità massima di cibo che può essere congelata in 24 ore è riportata sulla targhetta del modello.

Il processo di congelamento dura 24 ore: non aggiungere altri alimenti da congelare per tutta la durata del processo.

Al termine del processo di congelamento, ritornare alla temperatura richiesta (vedere "Funzione FROSTMATIC").

In questa condizione la temperatura del vano frigorifero potrebbe scendere al di sotto di 0°C. Qualora ciò accadesse, è necessario reimpostare la temperatura a un livello più alto.

4.4 Conservazione di alimenti nello scomparto frigo

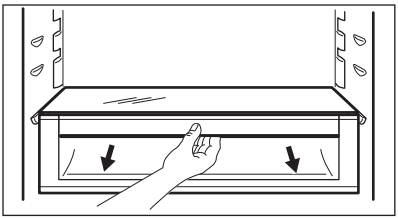
Coprire o avvolgere gli alimenti, in particolare quelli con un gusto o un aroma forte.

Disporre gli alimenti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria.

Tenere gli alimenti sui ripiani a una distanza non inferiore a 20 mm dalla parete posteriore e 15 mm dalla porta.

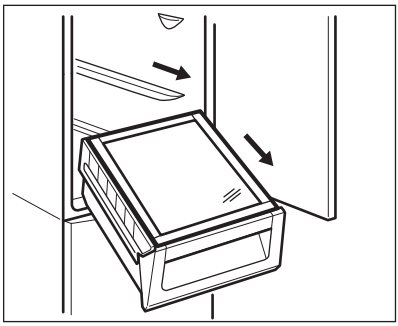
4.5 Modulo FreshBox

Il cassetto all'interno del modulo è particolarmente adatto per la conservazione di alimenti freschi quali pesce, carne e frutti di mare, poiché la temperatura è inferiore rispetto al resto del frigorifero.



ATTENZIONE!
Prima di inserire o rimuovere il modulo FreshBox dell'apparecchiatura, estrarre il cassetto MaxiBox e la copertura in vetro.

Il modulo FreshBox è munito di guide. Al momento della rimozione dello stesso dal vano frigorifero, tirare il modulo verso di voi e rimuovere il cestello inclinando la parte anteriore verso il basso.



4.6 DYNAMICAIR

Il vano frigorifero è dotato di un dispositivo che consente un rapido raffreddamento degli alimenti e una temperatura più uniforme nel vano.

Il suddetto si avvia automaticamente quando necessario, ad esempio per un rapido recupero della temperatura dopo l'apertura della porta o quando la temperatura ambiente è elevata.

5. PULIZIA E CURA

AVVERTENZA!
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

5.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

ATTENZIONE!
Non usare detergenti, polveri abrasive, detergenti a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.

5.2 Pulizia periodica

ATTENZIONE!
Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchiatura.

ATTENZIONE!
Prestare attenzione a non danneggiare il sistema refrigerante.

ATTENZIONE!
Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla per il bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
3. Risciacquare e asciugare accuratamente.
4. Pulire il condensatore e il compressore sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola.
   Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

Il ripiano inferiore, che divide il vano più freddo dallo scomparto , può essere estratto unicamente a scopo di pulizia. Per rimuovere il ripiano, estrarlo tenendolo in posizione orizzontale.

Per garantire una funzionalità completa dello scomparto FreshBox, il ripiano inferiore e le piastre di copertura devono essere ricollocati nella loro posizione originale dopo la pulizia.

Le piastre di copertura al di sopra dei cassetti nel vano possono essere estratte per la pulizia.

5.3 Scongelamento

L'apparecchiatura è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti. L'assenza di brina è dovuta alla circolazione continua di aria fredda all'interno del comparto mossa da una ventola ad azionamento automatico. L'acqua di sbrinamento giunge attraverso un condotto in un apposito recipiente posto sul retro dell'apparecchiatura, sopra il motocompressore, dove evapora.

5.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Estrarre tutti gli alimenti.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta/le porte socchiusa/e per evitare la formazione di odori sgradevoli.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVERTENZA!
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

6.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchio non è appoggiato in modo corretto.	Controllare se l'apparecchiatura è appoggiata in modo stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	L'apparecchiatura è stata accesa da poco e la temperatura è ancora troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
	La temperatura all'interno del forno è troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire la porta.
La lampadina non si accende.	La lampada è guasta.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura impostata non è corretta.	Fare riferimento al capitolo "Funzionamento"/"Pannello di controllo".
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta	Fare riferimento al grafico della classe climatica sulla targhetta dei dati.
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.	Lasciar raffreddare gli alimenti a temperatura ambiente prima di introdurli.
	La funzione FROSTMATIC è attiva.	Fare riferimento a "FunzioneFROSTMATIC ".
	La funzione COOLMATIC è attiva.	Fare riferimento a "FunzioneCOOLMATIC ".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tastoFROSTMATIC, oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Ciò è normale, non si è verificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo intervallo.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tastoCOOLMATIC, oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Ciò è normale, non si è verificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo intervallo.
Scorre dell'acqua all'interno del frigorifero.	Lo scarico dell'acqua è ostruito.	Pulire lo scarico dell'acqua.
	Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nell'apposito collettore.	Evitare di disporre gli alimenti direttamente contro la parete posteriore.
Presenza di acqua sul pavimento.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.
Impossibile impostare la temperatura.	La FROSTMATIC o COOLMATIC funzione è attiva.	Disattivare manualmente la funzione FROSTMATIC o COOLMATIC oppure aspettare a impostare la temperatura finché la funzione si disattiva automaticamente. Far riferimento alla "FROSTMATIC o COOLMATIC funzione".
DEMO compare sul display.	L'apparecchiatura è in modalità demo.	Mantenere premuto Tasto modalità per circa 10 secondi finché non viene emesso segnale sonoro prolungato e il display si spegne per qualche istante.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti un poco alla volta.
	La funzione FROSTMATIC è attiva.	Fare riferimento a "FunzioneFROSTMATIC ".
	La funzione COOLMATIC è attiva.	Fare riferimento a "FunzioneCOOLMATIC ".

Problema	Causa possibile	Soluzione
I pannelli laterali dell'apparecchiatura sono caldi.	Si tratta di uno stato normale causato dal funzionamento dello scambiatore di calore.	Verificare che ci siano almeno 30 mm di spazio fra ogni lato dell'apparecchiatura e il mobilio nelle vicinanze quando la temperatura ambiente supera i 38°C.
C'è troppa acqua condensata sulla parete posteriore del frigorifero.	La porta è stata aperta con eccessiva frequenza.	Aprire la porta solo se necessario.
	La porta non è stata chiusa completamente.	Controllare che la porta sia chiusa completamente.
	Il cibo conservato non è stato avvolto nell'apposito materiale.	Avvolgere gli alimenti in un imballaggio adeguato prima di riporli all'interno dell'apparecchiatura.
La porta non si apre facilmente.	Hai cercato di ri-aprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura e la riapertura della porta.

Se il consiglio non da risultati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

6.2 Sostituzione della lampadina

L'apparecchiatura è dotata di una lampadina interna a LED a lunga durata.

Solo al Centro di Assistenza è permesso sostituire l'impianto d'illuminazione. Contattare un Centro Assistenza autorizzato.

7. INSTALLAZIONE

AVVERTENZA!
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

7.1 Luogo d'installazione

Installare l'apparecchiatura in un luogo asciutto, ben ventilato, la cui temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dei dati del modello:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	Da +10°C a + 32°C
N	Da +16°C a + 32°C
ST	Da +16°C a + 38°C
T	Da +16°C a + 43°C

7.2 Collegamento elettrico

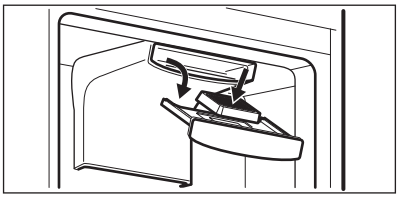
- Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza

riportate sulla targhetta dei dati corrispondano a quelle dell'impianto domestico.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.
- Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

7.3 Installazione e sostituzione del filtro CLEANAIR CONTROL

Alla consegna, il filtro è contenuto in una confezione di plastica, al fine di preservarne le prestazioni. Il filtro deve essere posizionato all'interno del cassetto prima dell'accensione dell'apparecchiatura.

1. Aprire il cassetto.
2. Togliere il filtro dalla confezione di plastica.
3. Inserire il filtro nel cassetto.
4. Chiudere il cassetto.



Per garantire il massimo rendimento, sostituire il filtro dell'aria al carbone una volta all'anno.

I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore di zona.

Il filtro dell'aria è un materiale di consumo e come tale non è coperto da garanzia.

7.4 Installazione dell'apparecchiatura e possibilità di invertire la porta

Fare riferimento alle istruzioni dedicate all'installazione (requisiti di ventilazione, livellamento) e alla possibilità di invertire la porta.

8. DATI TECNICI

Altezza	2000 mm
Larghezza	595 mm
Profondità	647 mm
Tempo di risalita	17 ore

Tensione	230 - 240 V
Frequenza	50 Hz

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno o interno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

9. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo ♺. Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD....56
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD....58
3. FUNCIONAMIENTO....60
4. USO DIARIO....62
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA....63
6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS....64
7. INSTALACIÓN....67
8. DATOS TÉCNICOS....68

PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.
Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.aeg.com/webselfservice



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registeraeg.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.
Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciórese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.
La información se puede encontrar en la placa de características.

⚠ Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

ⓘ Información general y consejos

Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos:

Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.

- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación

ADVERTENCIA!
Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación, por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No coloque este aparato en lugares demasiado húmedos o fríos, como anexos a una construcción, garajes o bodegas.
- Al mover el aparato, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

2.2 Conexión eléctrica

ADVERTENCIA!
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

2.3 Uso

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- El utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización
- Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante. Contiene isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Este gas es inflamable.
- Si se daña el circuito del refrigerante, evite las llamas y fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No toque con elementos calientes las piezas de plástico del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el contenedor de la bebida.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.
- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.

2.4 Luz interna

- El tipo de bombilla de este aparato no es apto para iluminar la casa.

2.5 Mantenimiento y limpieza

ADVERTENCIA!
Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

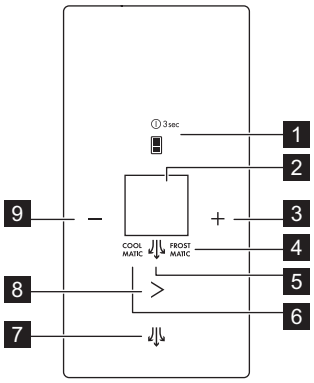
2.6 Desecho

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

3. FUNCIONAMIENTO

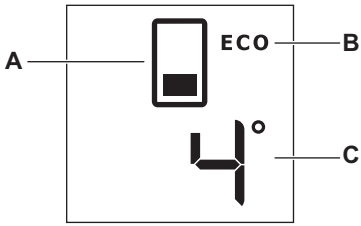
3.1 Panel de control



1. Tecla de selección de compartimento y tecla ON/OFF
2. Affichage
3. Tecla de temperatura más cálida
4. Indicador FROSTMATIC
5. Indicador ExtraHumidity
6. Indicador COOLMATIC
7. Tecla ExtraHumidity
8. Tecla de modo
9. Tecla de temperatura más fría

Se puede cambiar el sonido predefinido de las teclas manteniendo pulsadas al mismo tiempo la tecla de temperatura mayor y de temperatura menor durante 3 segundos. El cambio es reversible.

Affichage



A. Indicador de compartimento
B. Modo ECO
C. Indicador de temperatura del compartimento

3.2 ON/OFF

Enchufe el aparato a la red eléctrica.

El aparato se enciende automáticamente cuando se enchufa a la red eléctrica.

1. Apague el aparato pulsando la tecla de ON/OFF durante 3 segundos.
2. Encienda el aparato pulsando la tecla ON/OFF.

3.3 Regulación de la temperatura

1. Seleccione el compartimento frigorífico o congelador con la tecla de selección de compartimento.
2. Pulse la tecla de temperatura más cálida o más fría para ajustar la temperatura como desee.
   Ajustes predeterminados de temperatura:
   - +4°C para el compartimento frigorífico;

- -18°C para el compartimento congelador.

El indicador de temperatura muestra la temperatura programada.

Una vez ajustada la temperatura máxima o mínima, al volver a pulsar la tecla no cambia el ajuste de temperatura. Se oye la señal acústica.

3.4 Modo activo

En el modo activo puede cambiar cualquier ajuste del aparato.

Para pasar al modo activo, abra la puerta o mantenga cualquier tecla presionada durante 1 segundo hasta que se oiga una señal sonora.
Se iluminan los iconos.

El modo activo se desconecta automáticamente al cabo de 30 segundos.

3.5 Funciones de aumento de potencia COOLMATIC y FROSTMATIC

Las funciones de aumento de la potencia reducen rápidamente la temperatura del compartimento correspondiente para almacenar correctamente los alimentos. Recomendamos activar COOLMATIC para enfriar los productos más rápido y evitar calentar los demás alimentos que ya están en el frigorífico y la función FROSTMATIC para bajar rápidamente la temperatura del congelador y de este modo congelar rápido los alimentos frescos.

Estas funciones se detienen automáticamente del modo siguiente:
- COOLMATIC al cabo de 6 horas,
- FROSTMATIC al cabo de 52 horas.

1. Para desactivar COOLMATIC pulse una vez la tecla de modo.

Aparece el indicador COOLMATIC.

2. Para activar COOLMATIC y FROSTMATIC a la vez pulse dos veces la tecla de modo.

Aparecen los indicadores COOLMATIC y FROSTMATIC.

3. Para activar FROSTMATIC pulse tres veces la tecla de modo.

Aparece el indicador FROSTMATIC.

4. Para desactivar las funciones, pulse la tecla de modo hasta que se apaguen los indicadores FROSTMATIC y/o COOLMATIC.

3.6 Modo ECO

El modo ECO se activa si la temperatura ajustada para el compartimento correspondiente es la siguiente:
- 4°C para el compartimento frigorífico;
- -18°C para el compartimento congelador

El indicador de modo ECO aparece cuando se activa la función.

Este ajuste garantiza un consumo de energía mínimo y unas propiedades de conservación adecuadas de los alimentos.

3.7 Modo ExtraHumidity

Si debe aumentar la humedad del refrigerador, le recomendamos activar la función ExtraHumidity.

1. Para activar la función pulse la tecla ExtraHumidity.

Se enciende el indicador ExtraHumidity.

2. Para desactivar la función, pulse ExtraHumidity hasta que se apague el indicador ExtraHumidity.

3.8 Modo DEMO

El modo DEMO permite utilizar el panel sin encender el aparato.

- Para activar el modo, pulse tecla de modo 9 veces, hasta que en la pantalla aparezca **dE**.
- Para desactivar el modo, pulse tecla de modo durante aproximadamente 10 segundos. El aparato vuelve al modo normal.

3.9 Alarma de temperatura alta

Un aumento de la temperatura del compartimento congelador (por ejemplo, por falta de energía eléctrica o si se queda la puerta abierta) se indicará mediante:

- Intermitente la tecla de selección de compartimento y el indicador de compartimento;
- señal acústica.

Para reiniciar la alarma, pulse cualquier tecla.
La señal acústica se apaga.
Los indicadores de alarmas siguen parpadeando hasta que se restablecen las condiciones normales.

3.10 Alarma de puerta abierta

Si la puerta se queda abierta durante unos minutos, sonará una señal acústica. Los indicadores de puerta abierta son los siguientes:

- Intermitente la tecla de selección de compartimento y el indicador de compartimento;
- señal acústica.

Una vez restablecidas las condiciones normales (puerta cerrada), la alarma acústica se detendrá. La señal acústica se puede desactivar durante la fase de alarma pulsando cualquier tecla.

4. USO DIARIO

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

4.1 Encendido inicial

PRECAUCIÓN!
Antes de introducir el enchufe en la toma de corriente y encender el equipo por primera vez, deje el aparato en vertical durante 4 horas como mínimo. De este modo deja tiempo suficiente para que el aceite vuelva al compresor. De otro modo el compresor o los componentes electrónicos pueden sufrir daños.

4.2 Conservación de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con la función FROSTMATIC encendida antes de colocar productos en el compartimento. Los cajones de congelados aseguran una búsqueda fácil y rápida del paquete de alimentos que se desea encontrar. Cuando tenga que conservar grandes cantidades de alimentos, quite todos los cajones excepto el último, que debe permanecer en su sitio para la correcta circulación del aire. En todos los estantes se pueden colocar alimentos que sobresalgan hasta 15 mm de la puerta

4.3 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar pequeñas cantidades de alimentos frescos no es necesario cambiar el ajuste actual.

Para congelar alimentos frescos, active la función FROSTMATIC al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Coloque los alimentos que vaya a congelar en el compartimento superior.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de características.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, vuelva a ajustar la temperatura adecuada (consulte "Función FROSTMATIC").

En esa situación, la temperatura del compartimento frigorífico puede descender por debajo de 0°C. En ese caso, sitúe el regulador de temperatura en un ajuste menos frío.

4.4 Almacenamiento de comida en el compartimento frigorífico

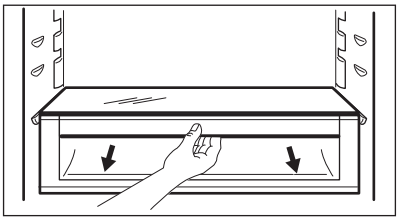
Cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes.

Coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

Mantenga los alimentos en todos los estantes a un mínimo de 20 mm de la pared posterior y a 15 mm de la puerta.

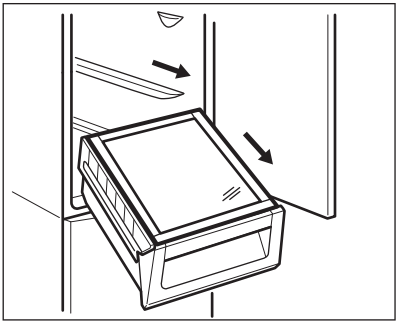
4.5 Módulo FreshBox

El cajón de dentro del módulo alcanza una temperatura más baja que en el resto del frigorífico y es idóneo para almacenar alimentos frescos como pescado, carne y marisco.



PRECAUCIÓN!
Antes de colocar o quitar el módulo FreshBox dentro del aparato, saque el cajón MaxiBox y la tapa de cristal.

El módulo FreshBox está equipado con guías. Para extraer un cesto del compartimento frigorífico, tire del módulo hacia fuera y retírelo inclinando su parte delantera hacia abajo.



4.6 DYNAMICAIR

El compartimento frigorífico cuenta con un dispositivo que permite enfriar los alimentos con rapidez y mantiene una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

El dispositivo se activa automáticamente cuando es necesario, por ejemplo, para recuperar rápidamente la temperatura después de abrir la puerta o cuando la temperatura ambiente sea elevada.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

5.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave su interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación, seque todo bien.

PRECAUCIÓN!
No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

5.2 Limpieza periódica

PRECAUCIÓN!
No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario.

PRECAUCIÓN!
Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

PRECAUCIÓN!
Al mover el frigorífico, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

El equipo debe limpiarse de forma regular:

1. Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
2. Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos;
3. Aclare y seque a fondo.
4. Si se puede acceder, limpie el condensador y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo.
   Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

El estante inferior, que divide el compartimento congelador del compartimento, se puede quitar sólo para su limpieza. Para retirarlo, tire del estante horizontalmente.

Para asegurar la funcionalidad del compartimento FreshBox, el estante más bajo y las cubiertas se deben volver a colocar en su posición original después de la limpieza.

Las cubiertas situadas sobre los cajones del compartimento se pueden retirar para la limpieza.

5.3 Descongelar

Este aparato no forma escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos. La ausencia de escarcha se debe a la continua circulación del aire frío en el interior del compartimento impulsado por un ventilador controlado automáticamente. El agua de la descongelación se descarga por un canal hacia un recipiente especial situado en la parte posterior del aparato, sobre el motor compresor, desde donde se evapora.

5.4 Periodos de inactividad

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Extraiga todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje la puerta o puertas abiertas para que no se produzcan olores desagradables.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

6.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado en el suelo.	Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable.
La alarma audible o visual está activada.	El aparato se ha conectado recientemente o la temperatura sigue siendo demasiado alta.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
	La temperatura del aparato es demasiado alta.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
La bombilla no funciona.	La bombilla está en modo de espera.	Cierre y abra la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla es defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura está ajustada incorrectamente.	Consulte el capítulo "Funcionamiento"/"Panel de control".
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte la tabla de clase climática en la placa de características.
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
	La función FROSTMATIC está activada.	Consulte la sección “Función FROSTMATIC”.
	La función COOLMATIC está activada.	Consulte la sección “Función COOLMATIC”.
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar FROSTMATIC o tras cambiar la temperatura.	Esto es normal y no significa que exista un error.	El compresor se pone en marcha al cabo de un rato.
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar COOLMATIC o tras cambiar la temperatura.	Esto es normal y no significa que exista un error.	El compresor se pone en marcha al cabo de un rato.

Problema	Posible causa	Solución
El agua fluye por el interior del frigorífico.	La salida de agua está obstruida.	Limpie la salida de agua.
	Los productos impiden que el agua fluya al colector de agua.	Asegúrese de que los alimentos no entran en contacto con la placa posterior.
Hay agua en el suelo.	El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
No es posible ajustar la temperatura.	La función FROSTMATIC o COOLMATIC está activada.	Apague manualmente la función FROSTMATIC o COOLMATIC, o espere hasta que se restablezca automáticamente antes de ajustar la temperatura. Consulte "Función FROSTMATIC o COOLMATIC".
DEMO aparece en la pantalla.	El aparato está en modo de demostración.	Mantenga pulsado tecla de modo durante aproximadamente 10 segundos hasta que se oiga un sonido largo y la pantalla se apague un breve instante.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta o baja.
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los productos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlo.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
	La función FROSTMATIC está activada.	Consulte la sección “Función FROSTMATIC”.
	La función COOLMATIC está activada.	Consulte la sección “Función COOLMATIC”.
Los paneles laterales del aparato están calientes.	Es un estado normal causado por el funcionamiento del intercambiador de calor.	Asegúrese de que haya al menos un espacio de 30 mm entre cada lado del aparato y los muebles que lo rodean cuando la temperatura ambiente supere los 38°C.

Problema	Posible causa	Solución
Hay demasiada agua de condensación en la pared posterior del frigorífico.	La puerta se abre con demasiada frecuencia.	Abra la puerta solo cuando sea necesario.
	La puerta no se cierra completamente.	Asegúrese de que la puerta está cerrada completamente.
	Los alimentos guardados no están envueltos correctamente.	Envuelva los alimentos correctamente antes de guardarlos en el aparato.
La puerta no se abre fácilmente.	Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.	Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.

Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

El dispositivo de iluminación solo debe ser sustituido por el servicio técnico. Póngase en contacto con el servicio técnico.

6.2 Cambio de la bombilla

El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.

7. INSTALACIÓN

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

7.1 Colocación

El aparato se puede instalar en un lugar interior seco y bien ventilado en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C

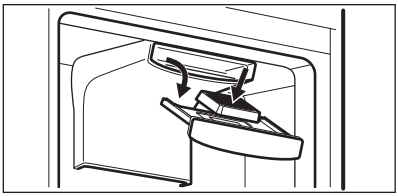
7.2 Conexión eléctrica

- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.
- El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional
- El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

7.3 Instalación y sustitución del filtro CLEANAIR CONTROL

El filtro de carbón activado se suministra en una bolsa de plástico que garantiza su duración e integridad. El filtro se debe colocar en el cajón antes de poner en marcha el aparato.

1. Abra el cajón.
2. Extraiga el filtro de la bolsa de plástico.
3. Inserte el filtro en el cajón.
4. Cierre el cajón.



Para garantizar un rendimiento óptimo se recomienda cambiar el filtro de carbón una vez al año.

En la red de distribuidores autorizados puede adquirir filtros de carbón nuevos.

El filtro de aire es un accesorio consumible y, como tal, no está cubierto por la garantía.

7.4 Instalación del aparato e inversión de la puerta

Consulte las instrucciones separadas de instalación (requisitos de ventilación, nivelado) y de inversión de la puerta.

8. DATOS TÉCNICOS

Alto	2000 mm
Ancho	595 mm
Fondo	647 mm
Tiempo de elevación	17 h

Voltaje	230 - 240 V
Frecuencia	50 Hz

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el lado exterior o interior del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

9. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♺. Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.aeg.com/shop



280157034-A-262017

CE

AEG